

PRENUME

NUME

## NOTĂ INFORMATIVĂ PENTRU PACIENȚI - în conformitate cu Regulamentul UE 2016/679 (GDPR)

EMERGENCY – Life Support for Civilian War Victims ONG ONLUS, cu sediul în via Santa Croce 19 - 20122 Milano, în calitate de operator de date cu caracter personal, reprezentat de către Președintele asociației și de către reprezentantul legal pro tempore, poate colecta de la persoana în cauză care se adresează unităților sanitare ale acestei asociații, solicitând asistență medicală, consiliere și/sau suport psihologic și/sau psihoterapeutic și asistență administrativă, următoarele date cu caracter personal:

- date cu caracter personal comune (prenume, nume, data și locul nașterii, sexul, adresa, telefonul, poziția persoanei în cauză în raport cu Statul italian etc.) pentru baza de date generală (date comune);

- date cu caracter personal relative la starea de sănătate (date sensibile) pentru întocmirea fișei medicale, care conține toate informațiile personale comune și clinice ale pacientului referitoare la un singur episod clinic. Datele privind starea de sănătate se pot referi, de asemenea, la mai multe evenimente clinice prin care a trecut pacientul, inclusiv pentru patologii diferite de evenimentul clinic pentru care acesta beneficiază de respectiva prestație medicală, cu scopul de a îmbunătăți serviciul de îngrijire efectuat de către personalul medical (dosar electronic de sănătate).

Aceste informații vor putea fi consultate, conform dispozițiilor legale în vigoare, în cazul în care sunt indispensabile pentru protejarea unei terțe persoane sau a colectivității.

- date cu caracter personal relative la anumite servicii de asistență medicală care fac obiectul unor dispoziții specifice de protecție a confidențialității și a demnității personale a persoanei în cauză și care au fost acordate: (i) persoanelor seropozitive; (ii) persoanelor care consumă substanțe stupefiante, psihotrope sau alcool; (iii) femeilor care recurg la întreruperea voluntară a sarcinii sau care optează pentru nașterea sub anonim; (iv) ca urmare a actelor de violență sexuală sau de pedofilie sau care au fost transmise de către cabinetele de consiliere familială (date supuse unei protecții sporite a confidențialității); - date cu caracter personal relative la situația personală și familială în Italia ( ocupația, starea civilă, numărul de copii etc.) pentru baza de date sociologică (date sociologice) - date cu caracter personal și informații privind viața și starea emoțională, doar în cadrul activității de consiliere și/sau de suport psihologic și/sau psihoterapeutic;

În cadrul unui raport de tip contractual, chiar dacă acesta are caracter gratuit pentru beneficiar.

Furnizarea datelor cu caracter personal este opțională. Cu toate acestea, refuzul furnizării datelor sau refuzul ulterior al prelucrării acestora nu va permite efectuarea operațiunilor indicate mai sus sau a unei părți a acestora.

În special, acordarea de asistență medicală și administrativă din partea asociației EMERGENCY este condiționată de furnizarea anumitor date personale comune minime (prenume, nume, sex, data nașterii și cetățenia) pentru identificarea fișei medicale și a dosarului electronic de sănătate al persoanei în cauză, date pe care EMERGENCY nu le controlează și nu le verifică în niciun fel. Furnizarea de date greșite sau incomplete sau lipsa completă a acestor date poate duce la imposibilitatea satisfacerii solicitării de asistență medicală și administrativă, de către EMERGENCY sau de către alte unități la care persoana în cauză poate fi trimisă.

Refuzul furnizării datelor cu caracter personal sensibile, relative la patologii precedente sau actuale sau la starea de sănătate a persoanei în cauză, ar putea să nu permită stabilirea unui diagnostic adecvat, prescrierea tratamentului necesar și acordarea de tratament și de asistență medicală de către terțele părți la care pacientul ar putea fi trimis de către EMERGENCY.

Refuzul furnizării datelor personale sociologice nu va permite efectuarea de analize utile pentru a monitoriza, în interesul general, starea pacienților care se adresează unităților sanitare EMERGENCY și nici trimiterea persoanei în cauză către alte unități destinate asistenței sociale; în mod similar, refuzul furnizării datelor necesare pentru acordarea de asistență psihologică sau psihoterapeutică nu va permite să se beneficieze de serviciile respective.

Eventuala lipsă a consimțământului la prelucrarea datelor din dosarul electronic de sănătate nu va împiedica accesul la asistența medicală solicitată;

Datele cu caracter personal colectate sunt prelucrate, cu instrumente manuale și informatice, pentru toate operațiunile necesare și derivate din colectarea lor: înregistrare, arhivare, organizare, clasificare, comunicare, ștergere și, la sfârșitul prelucrării, distrugere.

Datele personale colectate pot fi cunoscute numai de:

- (i) personalul însărcinat în mod expres cu operațiunile de prelucrare (medici, asistenți medicale, asistenți sociali și medicali, inclusiv pentru a însoți pacienții în unitățile din sistemul național de sănătate și, cu acces limitat la datele de sănătate strict necesare, psihologi, în cadrul unui plan terapeutic stabilit de comun acord cu pacientul), într-un mediu protejat și cu respectarea măsurilor de securitate prevăzute de legea privind prelucrarea datelor cu caracter personal
- (ii) persoane terțe desemnate de EMERGENCY, responsabile cu prelucrarea datelor cu caracter personal în scopuri specifice, cu trasabilitatea accesului efectuat de către fiecare persoană în parte.

Fără a se aduce atingere interdicției de publicare și difuzare, datele cu caracter personal vor putea fi comunicate altor unități sanitare în vederea acordării de asistență medicală persoanei în cauză și în scopuri administrative aferente acesteia sau pentru a beneficia de asistență socială, sau unor terțe părți, în scopurile prevăzute de lege. Rezultatele examenelor medicale ale persoanei în cauză pot fi ridicate și de către o altă persoană, nu de cea în cauză, cu condiția ca aceasta să fie în posesia unei împuterniciri scrise din partea persoanei în cauză, iar respectivele documente să fie introduse într-un plic închis.

Datele cu caracter personal colectate sunt prelucrate în scopuri administrative rezultate din prestațiile directe sau prin intermediul altor unități sanitare de îngrijire a persoanelor, pentru eventuala activitate de consiliere și/sau suport psihologic și/sau psihoterapeutic, precum și pentru activități de asistență administrativă (mediere culturală și orientare în unitățile din cadrul serviciului de sănătate național și în unitățile destinate asistenței sociale) pentru persoana în cauză, la cererea acesteia.

De asemenea, datele cu caracter personal sensibile și sociologice vor putea fi utilizate sub formă anonimă pentru a efectua (a) analize epidemiologice și clinico-diagnostice și (b) studii și analize privind evoluția în timp a stării pacienților care solicită serviciile unităților sanitare ale asociației EMERGENCY.

Datele cu caracter personal colectate vor fi păstrate pe perioada necesară pentru a îndeplini scopurile mai sus menționate și, cel mult, pe perioada permisă de lege în scopul protecției juridice sau al păstrării datelor medicale.

Persoana în cauză poate exercita drepturile prevăzute de art. 15 GDPR și mai precis:

- a) să aibă acces la datele cu caracter personal care o privesc; b) să obțină rectificarea, completarea sau ștergerea acestora sau limitarea prelucrării datelor care o privesc; c) să se opună prelucrării; d) să își retragă consimțământul; e) să depună o plângere la autoritatea de supraveghere („Garante Privacy”). În acest scop, îi puteți contacta, în scris, la adresa sediului legal indicat mai sus sau prin e-mail, pe:

- Alessandro Bertani, responsabil cu prelucrarea datelor cu caracter personal: [privacy@emergency.it](mailto:privacy@emergency.it);
- Concetto Signorino, responsabil cu protecția datelor cu caracter personal: [dpo@emergency.it](mailto:dpo@emergency.it).





PRENUME

NUME

Declar că am primit toate informațiile privind prelucrarea datelor cu caracter personal menționate anterior și în acest scop:

- |                                        |                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal sensibile;                                                                                         |
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal sensibile pentru întocmirea dosarului electronic de sănătate;                                      |
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal sensibile pentru activități de consiliere și/sau de suport psihologic și/sau psihoterapeutic;      |
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal supuse unei protecții sporite a anonimatului;                                                      |
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu prelucrarea datelor cu caracter personal sensibile în scopurile indicate mai sus;                                                           |
| <input type="checkbox"/> sunt de acord | <input type="checkbox"/> nu sunt de acord cu comunicarea către terțe părți a datelor cu caracter personal supuse unei protecții sporite a anonimatului, în scopurile mai sus menționate. |

Locul

Semnătura persoanei în cauză

Data

Semnătura reprezentantului său\*

\*se va scrie prenumele și numele, data și locul nașterii, gradul de rudenie cu minorul și se vor anexa documentele care demonstrează respectivul grad de rudenie

